

UCC § 2-312. Warranty of Title and Against Infringement; Buyer's Obligation Against Infringement.

- (1) Subject to subsection (2) there is in a contract for sale a warranty by the seller that
- (a) the title conveyed shall be good, and its transfer rightful; and
 - (b) the goods shall be delivered free from any security interest or other lien or encumbrance of which the buyer at the time of contracting has no knowledge.
- (2) A warranty under subsection (1) will be excluded or modified only by specific language or by circumstances which give the buyer reason to know that the person selling does not claim title in himself or that he is purporting to sell only such right or title as he or a third person may have.
- (3) Unless otherwise agreed a seller who is a merchant regularly dealing in goods of the kind warrants that the goods shall be delivered free of the rightful claim of any third person by way of infringement or the like but a buyer who furnishes specifications to the seller must hold the seller harmless against any such claim which arises out of compliance with the specifications.

【訳】

- (1) 第(2)項を条件として、売買契約においては売主による次の保証が存在する：
- (a) 渡された権原（所有権など）は良好なものであり、その移転は正当なものであり、
 - (b) 商品は、担保権や買主が契約締結時に知らなかったその他の先取特権や負担なしに引き渡されること。
- (2) 第(1)項の保証は、売主が自分自身が権原を持っているとは主張していないこと、あるいは自分又は第三者が持っている権利又は権原のみ（すなわち限定された権利又は権原）を売ろうと意図していることを、買主が具体的な文言で知っていたか、あるいはそのことを当然知るべき状況であった場合にのみ、その適用を排除される。
- (3) 別段の合意がない限り、その種の商品を常時扱っている「商人（merchant）」である売主は、権利侵害等を理由とする第三者からの正当な請求を受けることなく当該商品が引き渡されることを保証するものであるが、その商品の仕様を売主に提供した買主は、その仕様通り忠実に製造した売主を、第三者からの権利侵害等の主張から防御しなければならないものとする。